

Architecture in San Simón

Julio Gómez



A

first glance at San Simon's landscape reveals an orderly location, where nature, despite the significant presence of the architecture, keeps its leading role. Almost everything that we see on the island, even a large fraction of the coastal edge, has been human-made, sculpted and carved using Galicia's most popular material, the granite.

Every construction, from structural to utilities on both islands do reach a high quality in terms of execution. Docks, perimeter walls and the extraordinary bridge with three arches form a true marvel regarding rationality and mastering of the material used. The whole package is a treaty in «The Art of the Stone», a true lesson in architecture at the service of both form and function.

The transformation of such natural setting came from two ideas that have been put on the back burner, despite their importance. On the one hand, the «quarantine architecture» and its methodology of construction, the outcome of a broad international debate during the 18th and 19th centuries, where the roots of the contemporary hospital architecture were established. The second idea is an approach to the sensitivity of the enlightened man, the humanist, gifted by wisdom, who laid the foundations of this hospital architecture, , Galicia's most prominent exponent is Alejo Andrade Yañez.

The international model of lazaretto: The *Nouvelles Infirmeries* from Marseille

At the end of the 18th century began in France (and in other countries as well) a discussion about the new hospital reform process, which requested contemporary sanitary measures. The preservation of pure air for indoor areas and healthiness in general, the separation by type of disease, the hospital services and the flow of people and goods, etc. It was a slow, ambitious procedure in which the architects Jean-Baptiste Le Roy and Bernard Poyet (among others) had participated.

The Marseilles lazaretto met the requirements of such discussions about the new hospital model. As it was logical, this idea turned out to be the model for the next, following the premises of the French Academy of the Sciences (Académie Royale des Sciences. This lazaretto located in Marseille was, in 1785, a quarantine complex where partitioning had rigorous standards between divisions. There was one place for the contaminated part and two for the clean ones, duly separated by a double wall. It had as well, different buildings for sufferers and convalescent sick. Also, there was a special enclosure for those infected from the plague, believed to be especially dangerous. Furthermore, there were different kinds of anchorages, and so it was with its dry docks. The segregation of activities was also reflected in the buildings, each specialising in a type of goods.

In 1838, San Simón implemented this building type. Both Islands, as well as the natural conditions of the Vigo estuary, suited perfectly to deploy a needed facility for the maritime traffic. The needs to meet by the construction company can be found in the original draft. This document stated that the main island must have: The nursing home (now Cultural Centre), in the centre of the island. At the highest point, the administration building, provided with accommodation for the mayor, doctor, surgeon and priest (now Stella Maris Hall). Plus, between both buildings there will be a market or canteen for food or other goods (now the cafeteria). Besides this, there will be four large warehouses, open sheds, stables for the pack animals, small barracks, side piers, etc.

Moreover, in San Antón, they had to build landing points, one of them provided with unloading platform, another open shed for the contaminated objects, a «dirty hospital» for those critical patients and also a cemetery with adequate capacity. Walls or barriers with security balustrades must surround every single building in San Antón. To guarantee communications between islands, They had to erect a three-arched bridge. Additionally, a security door should be installed at each end of the bridge for quarantine events.



Alejo Andrade and the modern architecture in San Simón

The project manager was the engineer and architect Alejo Andrade Yáñez, who noted not only for his technical knowledge but his sensitive spirit towards Galicia's heritage and scientific development.

Among his most important works, apart from the lazaretto on San Simón, are the neoclassical chapel in San Amaro's cemetery (A Coruña). Inspired by a model erected in La Sacramental of San Isidro in Madrid, by Juan de Villanueva, a little replicate of the Phanteon in Rome; For its importance, the project drawings of the road linking Portela da Canda to Ourense (1840). In taking the route of this old way from which the new road will pass. Such knowledge about cartography comes from

his master and friend Domingo Fontán, who teamed up to create an exceptional, pharaonic piece of work, The Galician map.

On the island of San Simón, the neoclassical monumentality of the bridge, chapel and docks do contrast with the modern style of the main buildings, like the administrative (Stella Maris), canteen (cafetería) and the halls (Casa da Cultura). That is to say, both San Simón's and San Antón's architectures are an example of the different the canonised neoclassical style started to make way to a more functional and practical design due to the deep humanist discussions.

Among the main features of these buildings, one can see, for instance, the shape of the floor that had to be adapted, as much as possible, to the rectangle shape. This geometry allowed for better use of the room while resulting in a lower cost. Another reason to adopt this shape was the possibility to monitor with fewer security guards. On the other hand, another key feature of this architecture is their large windows and numerous openings, which favour ventilation and natural lighting. Meanwhile, indoors, the main facilities are used to pay attention to passengers and are organised around a central axis that divides the room into two, what favours the categorisation according to gender and patients' assistance.

In San Antón, the impressive walls and docks that surround the island remain there;

regarding the other facilities, it is hard to distinguish the floor between the paving and the vegetation. In contrast, the main constructions on San Simón are preserved next to the other structures that have disappeared or have experimented a more significant transformation due to the adaptation, over the years, of the lazaretto to the different transport and medical improvement and needs ●

**Julio Gómez is co-director
of Sinsal SON Estrella Galicia
and researcher**

La arquitectura de San Simón

Julio Gómez



Si echamos un primer vistazo al paisaje actual de San Simón, observamos que es un espacio ordenado, en el que la naturaleza es su principal protagonista a pesar de la notable presencia de la arquitectura. Casi todo lo que vemos en la isla, incluso una parte importante de sus bordes costeros, son fruto de la acción humana, que esculpe y modela, empleando para ello el material más popular de Galicia, el granito.

Todas las construcciones, tanto estructurales como de servicios en las dos islas alcanzan un nivel muy alto de calidad formal y constructiva. Los muelles, el muro perimetral y el extraordinario puente de tres arcos constituyen un prodigio de racionalidad y dominio del material empleado. El conjunto es un tratado del «arte de la piedra» y una auténtica lección de arquitectura al servicio de la estética y su funcionalidad.

Dos han sido las ideas que han llevado a la transformación de este conjunto natural y, sin embargo, han permanecido en un segundo plano a pesar de su influencia: por un lado la «arquitectura cuarentanaria» y su metodología constructiva fruto de un profundo debate internacional durante los siglos XVIII y XIX en el que se pusieron los cimientos de la arquitectura hospitalaria contemporánea; y por otro, la sensibilidad del hombre ilustrado, humanista, de sabiduría integral, que tiene en Galicia al

ingeniero Alejo Andrade Yañez como una de sus grandes figuras.

El modelo de lazareto internacional: las *Nouvelles Infirmeries* de Marsella

A finales del siglo XVIII se inició en Francia (y en otros países) un debate sobre el nuevo modelo hospitalario, que demandaba demandas sanitarias contemporáneas: la conservación de un aire puro en el interior del recinto y el cuidado de la salubridad en general; la separación de los diferentes tipos de enfermos y, también, de los servicios del hospital; la atención al problema de la circulación de los usuarios y las mercancías, etc. Fue un proceso de investigación largo y ambicioso en el que, entre otros, participaron los arquitectos Jean-Baptiste Le Roy y Bernard Poyet.

El lazareto marsellés comulgaba con las ideas surgidas del debate sobre la nueva tipología de hospital. Era lógico que sirviese de modelo para otros que, en adelante, se construyeron siguiendo los postulados establecidos por la Academia de las Ciencias francesa.

Este lazareto de Marsella era, en 1785, un complejo de cuarentena en el cual existía una compartimentación bastante estricta de los diferentes departamentos. Contaba con un espacio de patente sucia (contaminada) y con dos para la patente limpia debidamente separados por una doble línea de murallas. Tenía además, edificios separados para los enfermos y para los convalecientes, y un

recinto especial para los cueros, considerados extremadamente peligrosos. Además, poseía diferentes fondeaderos para cada tipo de embarcación y distintos muelles de atraque. Esta segregación se reflejaba en el interior de los edificios, cada uno de ellos especializado en una clase de mercancías y pasajeros.

En 1838, en San Simón, se implementó esta tipología constructiva. El conjunto de las dos islas, además de las condiciones naturales de la Ría de Vigo, se revelaron idóneas para la instalación de esta infraestructura tan necesaria en el tráfico marítimo oceánico. En el proyecto original ya se exponían las necesidades que debería afrontar la empresa constructora. Este documento indicaba que en la isla principal, en San Simón, había que construir: el hospital de convalecencia (actual Casa da Cultura); en el centro de esta isla, y en la plataforma más elevada, una casa de administración con oficinas y apartamentos para el alcalde, médico, cirujano y capellán (actual Residencia Estella Maris); y entre ambos edificios se establecerá un mercadillo o cantina para comestibles y otros géneros de consumo (actual cafetería). Además, se construirían en esta isla cuatro grandes almacenes, tinglados de aireo, casa de vacas para los ganados de descarga, cuartelillo de vigilancia; muelles laterales, etc.

Por su parte, en San Antón: había que construir muelles de desembarco, uno de ellos con rampa de descarga; un tinglado o

almacén de aireo para los efectos apestados (contaminados); un hospital sucio (enfermos muy graves) y un cementerio de suficiente capacidad. Todos los edificios de San Antón debían de estar circundados por una pared o muro de mampostería con sus balaustradas de seguridad y, a fin de facilitar la comunicación de estas dos islas, se tenía que levantar un puente con 3 arcos. Además, en cada extremo del puente, había que instalar una puerta de seguridad para los casos necesarios en tiempo de cuarentena.



Alejo Andrade y la arquitectura moderna de San Simón

El encargado de llevar adelante este proyecto fue el ingeniero-arquitecto Alejo Andrade Yáñez,

que destacó no sólo por sus conocimientos técnicos sino, también, por su espíritu sensible con el patrimonio y el progreso científico de Galicia.

Entre sus principales obras, además del lazareto de San Simón, nos dejó la capilla neoclásica del Cementerio de San Amaro (A Coruña), que responde a un modelo levantado en la Sacramental de San Isidro de Madrid por Juan de Villanueva, una pequeña réplica del Panteón de Roma. Y por su importancia, destacan los planos del proyecto de la carretera de la Portela da Canda a Ourense (1840), al recoger el itinerario de este viejo camino sobre el que, en parte, se superponía la nueva carretera. Este conocimiento cartográfico le venía de su maestro y amigo Domingo Fontán, con el que colaboró en esa faraónica y excepcional obra que fue el Mapa de Galicia.

En San Simón, la monumentalidad neoclásica del puente, la capilla o los muelles de la isla, contrastan con la modernidad de los edificios principales como el edificio administrativo (Estella Maris) la cantina (Cafetería) y la residencia de pasajeros (Casa da Cultura). Es decir, la arquitectura de San Simón y San Antón son un ejemplo de síntesis de las diferentes corrientes de la época en la que el canonizado estilo neoclásico empezaba a dejar paso a una arquitectura más funcional y práctica debido a los profundos debates humanistas.

Entre las principales características de estos edificios figura, por ejemplo, la forma de la planta, que tenía que adaptarse, en la medida de lo posible, al rectángulo. Esta geometría permitía un mayor aprovechamiento del espacio con menos gasto. Otra razón para adoptar esta forma era la posibilidad de vigilar mejor con un menor número de guardianes. Por otra parte, también es característico de esta arquitectura los amplios ventanales y numerosos vanos, que favorece la ventilación y la iluminación. Mientras, en su interior, los principales edificios dedicados a la atención de pasajeros se organizan en torno a un eje central, que separa las habitaciones en dos salas diferentes, lo que favorece la división por géneros y la asistencia a los enfermos.

En San Antón, sólo quedan los imponente muros y muelles que rodean la isla, ya que del resto de edificios apenas se puede adivinar la planta entre el pavimento y la vegetación. Por su parte, en San Simón aún se conservan las construcciones principales al lado de otras estructuras que han desaparecido o han experimentado una gran transformación porque el lazareto fue adaptándose, a los largos de los años, a las diferentes necesidades del pasaje y a los avances médicos ●

**Julio Gómez es co-director
de Sinsal SON Estrella Galicia
e investigador**

A Arquitectura de San Simón

Julio Gómez



Se botamos unha primeira ollada á paisaxe actual de San Simón, observamos que é un espazo ordeado, no que a natureza é o seu principal protagonista malia a notable presenza da arquitectura.

Case todo o que vemos na illa, mesmo unha parte importante dos seus bordos costeiros, son froito da acción humana, que esculpe e modela, empregando para iso o material máis popular de Galicia, o granito.

Todas as construcións, tanto estruturais como de servizos nas dúas illas chegan a un nivel moi alto de calidade formal e construtiva. Os peiraos, o muro perimetral e a extraordinaria ponte de tres arcos constitúen un prodixio de racionalidade e dominio do material empregado. O conxunto é un tratado da «arte da pedra» e unha auténtica lección de arquitectura ao servizo da estética e da súa funcionalidade.

Dúas foron as ideas que levaron á transformación deste conxunto natural e, porén, permaneceron nun segundo plano malia a súa influencia: por un lado a «arquitectura corentanaria» e a súa metodoloxía construtiva froito dun fondo debate internacional durante os séculos XVIII e XIX no que se puxeron os alicerces da arquitectura hospitalaria contemporánea; e por outro, a sensibilidade do home ilustrado, humanista, de sabedoría integral, que ten en Galicia ao enxeñeiro Alejo Andrade Yañez como unha das súas grandes figuras.

O modelo de lazareto internacional: as *Nouvelles Infirmeries de Marsella*

A finais do século XVIII iniciouse en Francia (e noutros países) un debate sobre o novo modelo hospitalario, con demandas sanitarias contemporáneas: a conservación dun aire puro no interior do recinto e o coidado da salubridade en xeral; a separación dos diferentes tipos de doentes e, tamén, dos servizos do hospital; a atención ao problema da circulación dos usuarios e as mercadorías, etc. Foi un proceso de investigación longo e ambicioso no que, entre outros, participaron os arquitectos Jean-Baptiste Le Roy e Bernard Poyet.

O lazareto marsellés comungaba coas ideas xurdidas do debate sobre a nova tipoloxía de hospital. Era lóxico que servise de modelo para outros que, en adiante, foron construídos seguindo os postulados establecidos pola Academia das Ciencias francesa. Este lazareto de Marsella era, en 1785, un complexo de corentena no que existía unha compartimentación bastante estrita dos diferentes departamentos. Contaba cun espazo de patente sucia (contaminada) e con dous para a patente limpa debidamente separados por unha dobre liña de murallas. Tiña ademais, edificios separados para os enfermos e para os convalecentes, e un recinto especial para os coiros, considerados extremadamente perigosos. Ademais, posuía diferentes fondeadoiros para cada tipo de

embarcación e distintos peiraos de atraque. Esta segregación reflectíase no interior dos edificios, cada un deles especializado nunha clase de mercadorías e pasaxeiros.

En 1838, en San Simón, estableceuse esta tipoloxía construtiva. O conxunto das dúas illas, ademais das condicións naturais da Ría de Vigo, reveláronse idóneas para a instalación desta infraestrutura tan necesaria no tráfico marítimo oceánico. No proxecto orixinal xa eran expostas as necesidades que debería afrontar a empresa construtora. Este documento indicaba que na illa principal, en San Simón, había que construír: o hospital de convalecencia (actual Casa da Cultura); no centro desta illa, e na plataforma máis elevada, unha casa de administración con oficinas e apartamentos para o alcalde, médico, cirurxián e capelán (actual Residencia Estella Maris); e entre ambos edificios establecerase un mercadiño ou cantina para comestibles e outros xéneros de consumo (actual cafetería). Ademais, construíríanse nesta illa catro grandes almacéns, cubertos de aireo, casa de vacas para os gandos de descarga, cuarteliño de vixilancia; peiraos laterais, etc.

Pola súa parte, en San Antón: había que construír molles de desembarco, un deles con rampa de descarga; un cuberto ou almacén de aireo para os efectos apestados (contaminados); un hospital sucio (doentes moi graves) e un cemiterio con capacidade abondo. Todos os edificios de San Antón

debían estar circundados por unha parede ou muro de mampostería coas súas balaustradas de seguridade e, coa fin de facilitar a comunicación destas dúas illas, tiña que levantarse unha ponte con 3 arcos. Ademais, en cada extremo da ponte, había que instalar unha porta de seguridade para os casos necesarios en tempo de corentena.



Alejo Andrade e a arquitectura moderna de San Simón

O encargado de levar adiante este proxecto foi o enxeñeiro-arquitecto Alejo Andrade Yáñez, que destacou non só polos seus coñecementos técnicos senón, tamén, polo seu espírito sensible co patrimonio e o progreso científico de Galicia.

Entre as súas principais obras, ademais do lazareto de San Simón, deixounos a capela neoclásica do Cemiterio de San Amaro (A Coruña), que responde a un modelo levantado na Sacramental de San Isidro de Madrid por Juan de Villanueva, unha pequena réplica do Panteón de Roma. E pola súa importancia, destacan os planos do proxecto da estrada da Portela da Canda a Ourense (1840), ao recoller o itinerario deste vello camiño sobre o que, en parte, superpúñase a nova estrada. Este coñecemento cartográfico víñalle do seu mestre e amigo Domingo Fontán, co que colaborou nesa faraónica e excepcional obra que foi o Mapa de Galicia.

En San Simón, a monumentalidade neoclásica da ponte, a capela ou os peiraos da illa, contrastan coa modernidade dos edificios principais como o edificio administrativo (Estella Maris) a cantina (Cafetería) e a residencia de pasaxeiros (Casa da Cultura). É dicir, a arquitectura de San Simón e San Antón son un exemplo de síntese das diferentes correntes da época na que o canonizado estilo neoclásico empezaba a deixar paso a unha arquitectura máis funcional e práctica debido aos profundos debates humanistas.

Entre as principais características destes edificios figura, por exemplo, a forma da planta, que tiña que adaptarse, na medida do posible, ao rectángulo. Esta xeometría permitía un maior aproveitamento do espazo con menos gasto. Outra razón para adoptar esta forma

era a posibilidade de vixiar mellor cun menor número de gardas. Por outra parte, tamén é característico desta arquitectura as amplas ventás e numerosos vans, que favorecen a ventilación e a iluminación. Mentres, no seu interior, os principais edificios dedicados á atención de pasaxeiros organízanse ao redor dun eixo central, que separa as habitacións en dúas salas diferentes, o que favorece a división por xéneros e a asistencia aos enfermos.

En San Antón, só quedan os imponentes muros e peiraos que rodean a illa, xa que do resto de edificios só se adiviña a planta entre o pavimento e a vexetación. Pola súa parte, en San Simón aínda se conservan as construcións principais ao lado doutras estruturas que desapareceron ou experimentaron unha grande transformación porque o lazareto foi adaptándose, ao longo dos anos, ás diferentes necesidades da pasaxe e aos avances médicos ●

**Julio Gómez é co-director
de Sinsal SON Estrella Galicia
e investigador**